

# GASTRONOMA

18140002

DK	Brødrister .....	2
NO	Brødrister .....	6
SE	Brödrost .....	10
FI	Leivänpaahdin.....	14
UK	Toaster .....	18
DE	Toaster .....	22
FR	Grille-pain.....	26

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

## INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye brødrister, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

## GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Apparatet må anvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Når apparatet anvendes, skal børn, der opholder sig i nærheden af det, altid holdes under opsyn. Apparatet er ikke legetøj.
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Fjern al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
- Kontroller, at apparatet ikke har synlige skader, og at der ikke mangler nogen dele.
- Brug ikke apparatet sammen med andre ledninger end den medfølgende.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/sluk-ur eller et separat fjernbetjeningsystem.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.
- Apparatet må kun tilsluttes 230 V, 50 Hz. Garantien bortfalder ved tilslutning til en forkert spænding.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
- Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet eller tilbehøret, bortfalder garantien.
- Forsigtig! Visse dele på apparatet kan blive meget varme og medføre forbrændinger ved berøring. Vær især opmærksom på dette, hvis der er børn eller svage personer til stede.

## SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

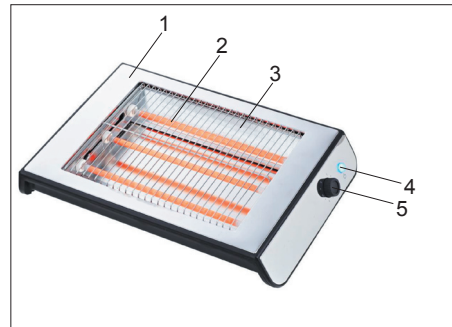
- Anbring altid apparatet på et tørt, plant, stabilt og varmebestandigt underlag på god afstand af bordkanten.
- Anbring altid apparatet i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge eller lignende.
- Apparatet må ikke placeres eller opbevares i nærheden af andre varmekilder.
- Apparatet må ikke tildækkes.
- Stik aldrig fingre eller metalgenstande ned i apparatets åbninger, da det kan medføre elektrisk stød.
- Apparatets metaldele bliver meget varme ved brug. Undlad at berøre dem, da det kan medføre forbrændinger.
- Vær opmærksom på, at apparatet stadig er varmt et stykke tid efter, at du har slukket for det. Lad altid apparatet køle helt af, før du stiller det væk eller rengør det.
- Apparatet skal jævnligt tømmes for brødkrummer, da der ellers kan opstå brandfare. Apparatet må ikke bruges uden krummebakke.
- Madvarer pakket i folie el. lign. og meget tykke skiver brød må ikke varmes på apparatet, da det kan medføre brandfare.
- Brug ikke apparatet til at riste eller varme brød med flydende fyld, sukker eller glasur, da det kan brænde fast på apparatet.
- Brug ikke apparatet til at riste brød med pålæg, smør eller lignende, og brug det aldrig til at riste andet end brød.

## FØR FØRSTE ANVENDELSE

- Aftør apparatets udvendige flader med en fugtig klud, og lad apparatet tørre.
- Lad apparatet køre en hel ristecyklus igennem uden brød. Der kan i denne forbindelse forekomme en smule røg eller lugt. Dette er helt normalt, og røgen/lugten aftager hurtigt. Sørg for tilstrækkelig udluftning.

## APPARATETS DELE

1. Kabinet
2. Varmelegeme
3. Rist
4. Kontrollampe
5. Knap til indstilling af ristningsgrad



## BRUG AF APPARATET

1. Fjern al indpakning fra brødet, der skal ristes.
2. Læg brødet på risten (3).
3. Drej indstillingsknappen (5) med uret for at indstille ristningsgraden fra 1 til 6. Jo højere indstilling, jo længere tid og jo mørkere ristning. Ristningen går i gang, når du slipper knappen, og kontrollampen (4) tændes. Vend eventuelt brødet under ristningen.
4. Apparatet slukker automatisk, når brødet er færdigristet.
5. Fjern det ristede brød fra risten. Pas på ikke at brænde dig på brødet eller den varme rist.

### VIGTIGT!

- Hvis der falder små stykker brød gennem risten, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade apparatet køle af.
- Tag krummebakken ud, og fjern krummerne fra den. Hvis brødstykkerne ikke følger med krummebakken ud, skal du vende apparatet på hovedet og ryste det forsigtigt. Brug aldrig metalgenstande til at løsne eller fjerne brødstykkerne med.
- Husk at slukke på stikkontakten og tage stikket ud, når du er færdig med at bruge apparatet.

## RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, før du rengør det.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.
- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset.
- Brug ikke stålsvampe, skuresvampe eller nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet med, da det kan ødelægge apparatets udvendige overflader.
- Tøm apparatet for krummer med jævne mellemrum.

Tag krummebakken ud, børst den ren for krummer, og vask den eventuelt i almindeligt opvaskevand. Husk at sætte krummebakken i igen.

Vend apparatet på hovedet, og ryst det forsigtigt, indtil alle brødkrummer er fjernet.

- VIGTIGT! Lad apparatet tørre helt efter rengøring, inden det bruges igen. Apparatet må ikke bruges, hvis det er fugtigt.

## OPLYSNINGER OM BORTSKAF- FELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

## DK

### GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsidens, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

### SPØRGSMAÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside [www.adexi.dk](http://www.adexi.dk).

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

### IMPORTØR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Denmark

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Vi tager forbehold for trykfejl.

## INNLEDNING

For å få mest mulig glede av den nye brødristeren din ber vi deg lese nøye gjennom bruksanvisningen før bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Dette apparatet skal bare brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold på apparatet når de ikke er under tilsyn.
- Ikke forlat apparatet uten tilsyn når det er i bruk. Hold øye med barn i nærheten av apparatet når det er i bruk. Apparatet er ikke et leketøy.
- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader eller skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feil bruk eller håndtering (se også garantibestemmelsene).
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke beregnet på utendørs eller kommersiell bruk.
- Fjern all innvendig og utvendig emballasje.
- Kontroller at apparatet ikke har synlige skader eller manglende deler.
- Ikke bruk apparatet med andre ledninger enn den som følger med.

- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en eventuell skjøteledning.
- Apparatet må ikke brukes sammen med en tidsinnstilling eller en egen fjernkontroll.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkkontakten når apparatet rengjøres og når det ikke er i bruk.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet tak i støpselet.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Ledningen skal ikke vris eller vikles rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Hvis apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, må du få apparatet undersøkt og eventuelt reparert av en autorisert reparatør.
- Kun til bruk med 230 V, 50 Hz. Garantien gjelder ikke dersom apparatet er koblet til feil spenning.
- Ikke prøv å reparere apparatet selv. Kontakt butikken der du kjøpte apparatet når det gjelder garantireparasjoner.
- Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien blir ugyldig.
- OBS! Noen av delene på dette apparatet kan bli svært varme og forårsake forbrenninger. Vær ekstra påpasselig når det er barn eller sårbare personer til stede.

## NO

### SPESIELLE SIKKERHETSREGLER

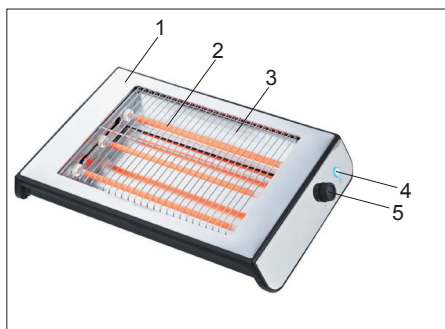
- Plasser alltid apparatet på et tørt, jevnt, fast og varmebestandig underlag, og unngå kontakt med skarpe kanter.
- Plasser apparatet i sikker avstand fra brennbare materialer, som for eksempel gardiner, duker og lignende.
- Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares i nærheten av andre varmekilder.
- Må ikke tildekkes.
- Ikke stikk fingrene eller gjenstander av metall inn i åpningene i apparatet, da det kan forårsake elektrisk støt.
- Metalldelene blir svært varme under bruk. • Ikke ta på dem – du kan få brannskader.
- Vær oppmerksom på at apparatet fortsatt er varmt en stund etter at du har slått det av. Vent til det er helt kaldt før du setter det bort eller rengjør det.
- Apparatet skal regelmessig tømmes for smuler, da disse kan føre til brann. Apparatet må ikke brukes uten smulebrett.
- Mat som er pakket i folie eller lignende og meget tykke brødskiver må ikke varmes i apparatet, da dette kan utgjøre en brannfare.
- Ikke bruk apparatet til å riste eller varme opp brød med rennende fyll, sukker eller glasur, da fyllet kan sette seg fast i apparatet og ta fyr.
- Ikke bruk apparatet til å riste brød med pålegg, smør osv., og ikke bruk det til andre ting enn brød.

### FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Tørk av den utvendige overflaten med en fuktig klut og la apparatet tørke.
- La apparatet gå gjennom en full ristesyklus uten brød. Første gang apparatet tas i bruk, kan det utvikles noe røyk og lukt. Dette er helt normalt, og røyken/lukten vil raskt avta. Husk å sørge for tilstrekkelig ventilasjon.

### HOVEDDELER

1. Kabinett
2. Varmeelement
3. Rist
4. Kontrollampe
5. Bryter for innstilling av bruningsgrad



**BRUK**

1. Ta av eventuell emballasje fra brødet før det legges i risteren.
2. Legg brødet på risten (3).
3. Still inn bruningsgraden fra 1 til 6 med bryteren (5). Jo høyere innstilling, jo lengre tid og mørkere vil de ristede brødiskivene bli. Ristingen starter når du slipper bryteren, og kontrollampen (4) tennes. Snu brødiskiven under ristingen hvis nødvendig.
4. Apparatet slås automatisk av når brødet er ferdig ristet.
5. Ta brødiskiven av risten. Vær forsiktig så du ikke brenner deg på brødiskiven eller på den varme risten.

**VIKTIG!**

- Hvis små brødbiter faller gjennom risten, må du koble fra brødristeren og la den avkjøles.
- Fjern smulebrettet og tørk det rent for smuler. Hvis brødet ikke kommer ut sammen med smulebrettet, må du snu apparatet opp ned og riste det forsiktig. Ikke prøv å fjerne brødet med en metallgjenstand.
- Husk å slå av apparatet og trekke ut stikkkontakten når du er ferdig med å bruke apparatet.

**RENGJØRING**

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Ta støpslet ut av stikkkontakten, og la apparatet avkjøles helt før rengjøring.
- Ikke senk apparatet i vann, og forsikre deg om at det ikke kommer vann inn i apparatet.
- Rengjør apparatet ved å tørke av det med en fuktig klut. Bruk litt flytende oppvaskmiddel hvis apparatet er svært skittent.
- Ikke bruk skuresvamber, stålull, sterke løsemidler eller rengjøringsmidler med slipemidler til å rengjøre apparatet, da disse kan skade apparatets utvendige flater.
- Tøm apparatet for smuler regelmessig. Fjern smulebrettet, børst vekk eventuelle smuler og vask om nødvendig brettet med vanlig oppvaskmiddel og vann. Husk å sette smulebrettet på plass igjen. Snu apparatet opp ned og rist det forsiktig inntil alle smuler er fjernet.
- **VIKTIG!** La apparatet tørke helt etter rengjøring. Ikke bruk apparatet hvis det er fuktig.



## INFORMASJON OM KASSERING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET

Vi gjør oppmerksom på at dette Adexi-produk-  
tet er merket med følgende symbol:



Det betyr at dette produktet ikke må kastes  
sammen med vanlig husholdningsavfall, da  
elektrisk og elektronisk avfall skal kasseres  
separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte  
medlemslandet sørge for riktig innsamling,  
gjenvinning, håndtering og resirkulering av  
elektrisk og elektronisk avfall. Private hush-  
oldninger innen EU kan kostnadsfritt levere  
brukt utstyr til gjenvinningsstasjoner. I enkelte  
medlemsland kan brukte apparater returneres  
til forhandleren der de ble kjøpt hvis du kjøper  
nye produkter på dette stedet. Ta kontakt med  
forhandleren, distributøren eller offentlige myn-  
digheter for ytterligere informasjon om hva du  
skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

## NO

### GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gjelder ikke hvis

- anvisningene ovenfor ikke er fulgt
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for  
hard håndtering eller blitt skadet på annen  
måte
- apparatet er defekt på grunn av feil i  
strømtilførselen

Da vi hele tiden utvikler funksjonen og ut-  
formingen på produktene våre, forbeholder vi  
oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

### VANLIGE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet  
som du ikke finner svar på i denne bruksan-  
visningen, kan du ta en titt på nettsidene våre,  
[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk).

Se også kontaktinformasjonen på nettstedet  
vårt hvis du trenger å kontakte oss vedrørende  
tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og  
reservedeler.

### IMPORTØR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Danmark

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Vi står ikke ansvarlige for eventuelle trykkfeil.

## INLEDNING

För att du ska få ut så mycket som möjligt av brödrosten är det lämpligt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du tar apparaten i bruk. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

## ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap, endast om de övervakas eller har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och så att de förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan tillsyn.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn medan den är påslagen. Barn som befinner sig i närheten av apparaten när den är i bruk bör hållas under uppsikt. Apparaten är inte en leksak.
- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador eller skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.
- Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar fattas.
- Använd inte apparaten med någon annan sladd än den som medföljer.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Apparaten får inte användas tillsammans med en timeromkopplare eller ett separat fjärrstyrt system.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten från uttaget vid rengöring eller när apparaten inte används.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten ska dras ut ur vägguttaget. • Håll i kontakten i stället.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller stickproppen är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparations teknik inspektera dem och vid behov reparera dem.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till ett uttag med felaktig spänning.
- Försök aldrig att reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig.
- Försiktighet! Vissa delar av denna apparat kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam om barn och känsliga personer är närvarande.

## SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

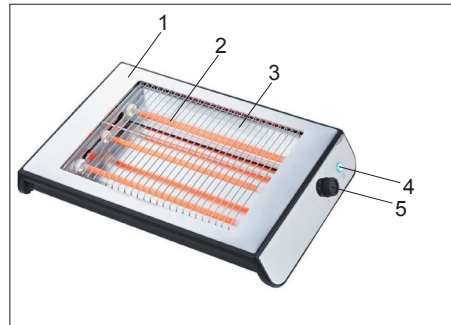
- Placera alltid apparaten på ett torrt, jämnt, stadigt och värmetåligt underlag, på behörigt avstånd från kanter.
- Placera alltid apparaten på säkert avstånd från brännbara material, t.ex. gardiner, dukar och liknande.
- Apparaten får inte placeras eller förvaras nära andra värmekällor.
- Får ej övertäckas.
- För aldrig in dina fingrar eller metallföremål i apparatens öppningar eftersom det kan orsaka elstötar.
- Metalldelarna blir mycket heta under användning. • Vidrör inte sådana heta ytor eftersom det utgör risk för brännskada.
- Observera att apparaten fortfarande är varm en stund efter att du har stängt av den. Låt alltid apparaten svalna helt innan du ställer undan den eller rengör den.
- Töm regelbundet ut smulor från apparaten, eftersom de annars kan orsaka brand. Apparaten får inte användas utan en smulbricka.
- Livsmedel inlindade i folie eller liknande samt mycket tjocka brödsivor får inte rostas på apparaten, eftersom de kan utgöra en brandrisk.
- Använd inte apparaten för att rosta eller värma bröd med rinnande fyllning, socker eller glasyr, eftersom dessa ingredienser kan fastna på apparaten och brännas vid.
- Använd inte apparaten för att rosta bröd med pålägg, smör osv. och rosta aldrig något annat än bröd.

## INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

- Torka av apparatens utsidor med en fuktig trasa och låt den torka.
- Låt apparaten genomgå en hel rostning utan bröd. De första gångerna apparaten används kan lite rök och lukt uppstå. Det är helt normalt och lukten/röken försvinner snart. Sörj för tillräcklig ventilation.

## APPARATENS DELAR

1. Ytterhölje
2. Värmeelement
3. Galler
4. Indikatorlampa
5. Reglage för justering av rostläge



## SE

### BRUKE APPARATET

1. Ta bort allt förpackningsmaterial från brödet före rostning.
2. Placera bröd på gallret (3).
3. Ställ in rostläget från 1 till 6 med reglaget (5). Ju högre inställning, desto längre tid och desto mörkare blir brödet. Rostningen börjar när du släpper reglaget och indikatorlampan (4) tänds. Vänd brödet under rostning vid behov.
4. Apparaten stängs av automatiskt när brödet är rostat.
5. Ta bort det rostade brödet från gallret. Var försiktig så att du inte bränner dig på brödet eller det varma gallret.

### VIKTIGT!

- Om små brödbitar faller genom gallret, dra ur strömkontakten och låt brödrosten svalna.
- Ta bort smulbrickan och borsta den ren från smulor. Om bröd inte kommer ut med smulbrickan, vänd apparaten upp och ner och skaka den försiktigt. Använd aldrig ett metallföremål för att lossa eller ta bort brödet.
- Kom ihåg att stänga av apparaten och dra ur kontakten när du inte ska använda den mer.

### RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Dra ut stickproppen ur eluttaget och låt apparaten svalna helt innan du rengör den.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten och se till att inget vatten tränger in i apparaten.
- Rengör apparaten genom att torka den med en fuktig trasa. Lite diskmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig.
- Använd aldrig en skursvamp, stålull eller någon form av starka lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten eftersom det kan skada apparatens utsida.
- Töm regelbundet ut smulorna ur apparaten.  
Ta bort smulbrickan, borsta bort eventuella smulor och, vid behov, diska den med vanligt diskmedel och vatten. Kom ihåg att sätta tillbaka smulbrickan.  
Vänd apparaten upp och ner och skaka den försiktigt tills alla brödsmlur försvinner.
- VIKTIGT! Låt torka helt efter rengöring. Använd inte apparaten om den är fuktig.

## INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Observera att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad lämna sin använda utrustning till angivna samlingsplatser. I en del medlemsländer kan använda apparater återlämnas till återförsäljaren om man köper nya produkter. Kontakta en återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

## SE

### GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte:

- Om ovanstående instruktioner inte har följts
- Om apparaten har modifierats
- Om apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- Om apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

### VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på [www.adexi.se](http://www.adexi.se).

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

### IMPORTÖR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Danmark

[www.adexi.se](http://www.adexi.se)

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.



## FI

### JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta leivänpaahtimestasi. Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet mahdollista myöhempää tarvetta varten.

### YLEISET TURVAOHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä jätä käyvää laitetta ilman valvontaa. Valvo laitteen lähellä olevia lapsia, kun laitetta käytetään. Laite ei ole leikkikalua.
- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai vahingoittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vammoista tai vioista, jotka johtuvat laitteen vääränlaisesta käytöstä tai käsittelystä (katso myös Takuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Ei soveltu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Tarkista, että laitteessa ei ole vaurioita tai että siitä ei puutu osia.
- Älä käytä mitään muuta kuin mukana toimitettua virtajohtoa.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.

- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun se ei ole käytössä.
- Pistoketta ei saa irrottaa pistorasiasta vetämällä johdosta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Suojaa virtajohto ja laite lämpölähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Varmista, että johto ei ole kierteellä.
- Virtajohtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei laitteen virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, anna valtuutetun huolto liikkeen tarkistaa laite ja korjata se tarvittaessa.
- Kytke vain verkkoon, jonka jännite on 230 V, 50 Hz. Takuu ei kata tapauksia, joissa laite on kytketty väärään verkkovirtaan.
- Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Takuu raukeaa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.
- Varoitus! Jotkut laitteen osat saattavat kuumentua huomattavasti käytön aikana. Noudata erityistä varovaisuutta, jos lähettyvillä on lapsia tai herkkiä henkilöitä.



## ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

- Sijoita laite aina kuivalle, tasaiselle, tukevalle ja lämmönkestävälle alustalle riittävän kauas reunoista.
- Sijoita laite aina tarpeeksi kauas helposti syttyvistä materiaaleista, kuten verhoista tai pöytäliinoista.
- Laitetta ei saa sijoittaa tai varastoida muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Älä peitä laitetta.
- Älä koskaan työnnä sormiasi tai metalliesineitä laitteen aukkoihin, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun.
- Metalliosat kuumenevat voimakkaasti käytön aikana. Älä kosketa kuumenneita pintoja palovammavaaran vuoksi.
- Muista, että laite on kuuma jonkin aikaa sen jälkeen, kun olet sammuttanut sen. Anna laitteen jäähtyä täysin ennen säilytykseen laittamista tai puhdistamista.
- Poista leivänmurut säännöllisesti laitteesta, sillä murut saattavat aiheuttaa tulipalon. Laitetta ei saa käyttää ilman murualustaa.
- Folioon tai vastaavaan materiaaliin käärittyjä ruokia tai erittäin paksuja leipäviipaleita ei saa lämmitellä laitteessa, sillä ne saattavat aiheuttaa palovaaraan.
- Älä käytä paahdinta sellaisten leipien paahtamiseen tai lämmittämiseen, joissa on löysä täyte, sokeria tai tomusokeria. Täyte tai sokeri saattaa valua paahtimen sisään ja syttyä palamaan.
- Älä käytä paahdinta voidellun leivän paahtamiseen, äläkä paahtamalla muuta kuin leipää.

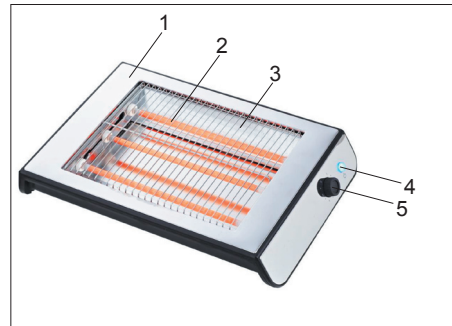
FI

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Pyyhi laitteen ulkopinnat kostealla liinalla ja anna laitteen kuivua.
- Anna laitteen suorittaa kokonainen paahto-ohjelma ilman leipää. Kun laitetta käytetään ensimmäisiä kertoja, siitä saattaa lähteä hieman savua ja savun hajua. Tämä on täysin normaalia, ja savu/haju häviää hetken kuluttua. Varmista, että huone on hyvin tuuletettu.

## PÄÄOSAT

1. Kotelo
2. Lämpövastus
3. Ritilä
4. Merkkivalo
5. Paahtoasteen säätönuppi





## FI

### KÄYTTÖ

1. Poista leivästä pakkausmateriaalit ennen paahtamista.
2. Aseta leipä ritilälle (3).
3. Säädä paahtoaste 1–6 nupilla (5). Mitä suurempi asetus ja mitä pidempi aika, sen tummempaa leivästä tulee. Paahtaminen alkaa, kun vapautat nupin, ja merkkivalo (4) syttyy.  
Käännä leipä paahtamisen aikana tarvittaessa.
4. Laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti, kun leipä on paahtettu.
5. Poista paahtoleipä ritilältä. Varo polttamasta itseäsi leipään tai kuumaan ritilään.

### TÄRKEÄÄ!

- Jos pieniä leivänpaloja putoaa ritilän läpi, irrota paahtimen pistoke pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.
- Poista murualusta ja harjaa se puhtaaksi muruista. Jos et saa leipää ulos murualustan mukana, käännä laita ylösalaisin ja ravistele sitä varovaisesti. Älä koskaan yritä irrottaa tai poistaa leipää metalliesineellä.
- Muista katkaista laitteesta virta ja irrottaa virtajohto pistorasiasta, kun et enää käytä laitetta.

### PUHDISTUS

Laitteen puhdistuksessa tulee noudattaa seuraavia ohjeita:

- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä täysin ennen puhdistusta.
- Älä ikinä upota laitetta veteen. Varmista lisäksi, ettei vettä pääse laitteen sisään.
- Pyyhi laite kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman astianpesuainetta.
- Älä käytä puhdistamiseen teräsvillaa, hankaussientä, voimakkaita ja hankaavia puhdistusaineita, sillä ne saattavat vahingoittaa laitteen ulkopintaa.
- Tyhjennä laitteesta murut säännöllisesti.

Poista murualusta, puhdista se muruista ja pese se tarvittaessa tavallisella pesuaineella ja vedellä. Muista asettaa murualusta takaisin paikalleen.

Käännä laite ylösalaisin ja ravista sitä varovasti, kunnes paahtimessa ei ole leivänmuruja.

- **TÄRKEÄÄ!** Anna kuivua huolellisesti puhdistuksen jälkeen. Älä käytä laitetta sen ollessa kostea.





## TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMIS- ESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmäältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

## FI

### TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- laitteen vika johtuu sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

### USEIN KYSYTTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, käy Internet-sivuillamme osoitteessa [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

### MAAHANTUOJA:

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Tanska

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.

## INTRODUCTION

To get the best out of your new toaster, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can refer to them at a later date.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Never leave unattended when in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury or damage the appliance.
- Use for the intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.
- Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
- Do not use with any cords other than that supplied.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
- Turn off the appliance and remove the plug from the socket when cleaning or when not in use.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug have been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
- Connect to 230 V, 50 Hz only. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.
- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.
- Caution! Some parts of this appliance can become very hot and cause burns. Particular attention should be paid where children and vulnerable people are present.

**SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS**

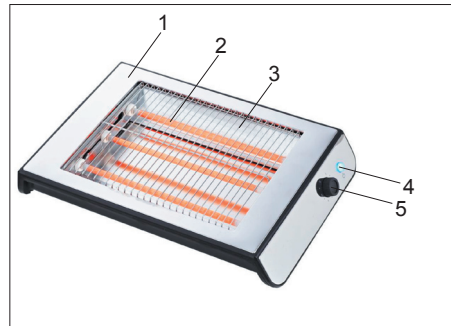
- Always place the appliance on a dry, level, firm and heat-resistant surface well away from any edges.
- Always place the appliance at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or similar.
- The appliance must not be placed or stored near other sources of heat.
- Do not cover.
- Never insert your fingers or any metal objects into the openings of the appliance as this could cause electrical shocks.
- The metal parts get very hot during use. Do not touch them due to the danger of burns.
- Please note that the appliance will remain hot for a while after you switch it off. Always allow it to cool completely before you put it away or clean it.
- The appliance should be regularly emptied of crumbs, as these could cause a fire. The appliance must not be used without a crumb tray.
- Foods wrapped in foil or similar and very thick slices of bread must not be heated on the appliance, as this could lead to a fire hazard.
- Do not use the appliance to toast or heat bread with runny fillings, sugar or icing, as they may get stuck on the appliance and burn.
- Do not use the appliance to toast bread with a topping, butter, etc. and never use it to toast anything other than bread.

**PRIOR TO FIRST USE**

- Wipe the exterior surfaces of the appliance with a damp cloth and let the appliance dry.
- Allow the appliance to run through an entire toasting cycle without bread. The first few times the appliance is used, there may be a small amount of smoke and a slight smell. This is completely normal, and the smoke/smell will soon disappear. Please ensure sufficient ventilation.

**MAIN COMPONENTS**

1. Casing
2. Heating element
3. Grille
4. Indicator light
5. Knob for adjusting the toasting level



**USE**

1. Remove any packaging from the bread before toasting.
2. Place the bread on the grille (3).
3. Set the browning level from 1 to 6 using the knob (5). The higher the setting, the longer the time and the darker the toast will be. The toasting starts when you release the knob and the indicator light (4) comes on.  
Turn the bread during toasting if required.
4. The appliance switches off automatically when the bread is toasted.
5. Remove the toast from the grille. Be careful not to burn yourself on the bread or the hot grille.

**IMPORTANT!**

- If small pieces of bread fall through the grille, unplug the toaster and leave it to cool down.
- Remove the crumb tray and brush it clean of crumbs. If the bread does not come out with the crumb tray, turn the appliance upside down and gently shake it. Never use a metal object to loosen or remove bread.
- Remember to turn the appliance off at the socket and remove the plug when you are finished using it.

**CLEANING**

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following:

- Remove the plug from the mains socket, and allow the appliance to cool down completely before cleaning it.
- Never submerge the appliance in water and make sure no water enters the appliance.
- Clean the appliance by wiping it with a damp cloth. A little washing-up liquid can be added if the appliance is heavily soiled.
- Do not use scouring pads, steel wool or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as these can damage the external surfaces of the appliance.
- Empty the appliance of crumbs regularly.  
Remove the crumb tray, dust off any crumbs and, if required, wash it up with ordinary detergent and water. Remember to replace the crumb tray.  
Turn the appliance upside down and shake it carefully until all breadcrumbs have been removed.
- **IMPORTANT!** Allow to dry completely after cleaning. Do not use the appliance if it is damp.

## INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

According to the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In certain member states, used appliances can be returned to the retailer where they were bought on the condition you buy new products. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

## WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

## IMPORTER

Adexi A/S  
 Grenåvej 635A  
 DK-8541 Skødstrup  
 Denmark  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

We cannot be held responsible for any printing errors.

## EINLEITUNG

Bevor Sie Ihren neuen Toaster erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wir empfehlen auch, dass Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die über keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen, benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des Gerät aufhalten, wenn es in Gebrauch ist. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu dem in der Bedienungsanleitung genannten Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Sämtliche Verpackungsmaterialien im Gerät und darum herum entfernen.
- Das Gerät auf sichtbare Schäden und fehlende Teile überprüfen.
- Nur mit den mitgelieferten Kabeln verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem verwendet werden.
- Vor dem Reinigen des Geräts bzw. wenn es nicht benutzt werden soll, ist es abzuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Das Gerät (inkl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Das Kabel darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt sind, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, wenn es auf den Boden oder in Wasser gefallen ist bzw. auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn Gerät, Kabel und/oder Stecker beschädigt sind, muss das Gerät überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden.
- Nur an ein Stromnetz mit 230 V / 50 Hz anschließen! Die Garantie erlischt, wenn das Gerät an eine falsche Spannung angeschlossen wird.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, selber das Gerät zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.
- Achtung! Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind, müssen Sie besonders aufmerksam sein.

## BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

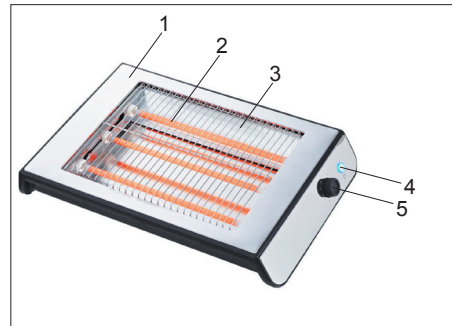
- Stellen Sie das Gerät auf einer trockenen, ebenen, festen und hitzebeständigen Unterlage entfernt von Kanten ab.
- Sorgen Sie stets für einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen wie Gardinen, Tischdecken usw.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe anderer Hitzequellen aufgestellt oder aufbewahrt werden.
- Nicht zudecken.
- Keine Finger oder Metallgegenstände in die Öffnungsschlitz stecken, um Stromstöße zu vermeiden.
- Die Metallteile werden während des Gebrauchs sehr heiß. Keinesfalls berühren, da sonst Verbrennungsgefahr besteht.
- Bitte beachten Sie, dass das Gerät noch eine Weile heiß bleibt, nachdem es abgeschaltet wurde. Lassen Sie es stets vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder weglegen.
- Brotkrümel regelmäßig aus dem Gerät entfernen, da andernfalls Brände entstehen können. Das Gerät darf nicht ohne Krümelschublade verwendet werden.
- In Folie gewickelte Lebensmittel und sehr dicke Brotscheiben dürfen nicht darin erhitzt werden, weil Feuergefahr nicht auszuschließen ist.
- Keine Backwaren mit flüssigen Füllungen, Zucker oder Zuckerguss hineingeben, da diese am Gerät hängen bleiben und verbrennen können.
- Das Gerät niemals zum Rösten von Brot mit Aufstrich, Butter o. ä. benutzen. Das Gerät darf nur zum Rösten von Brot verwendet werden.

## VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

- Die Außenflächen des Gerätes mit einem feuchten Tuch abwischen und das Gerät trocknen lassen.
- Lassen Sie das Gerät ohne Brot durch einen vollständigen Toast-Zyklus laufen. Bei den ersten Einsätzen kann sich etwas Rauch oder ein leichter Geruch entwickeln. Dies ist ein völlig normaler Vorgang und der Rauch/Geruch verflüchtigt sich bald. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Lüftung.

## HAUPTKOMPONENTEN

1. Gehäuse
2. Heizelement
3. Gitter
4. Anzeigeleuchte
5. Knopf zum Einstellen der Bräunungsstufe



## ANWENDUNG

1. Das Brot vor dem Toasten auf Verpackungsreste untersuchen und diese ggf. entfernen.
2. Legen Sie das Brot auf den Rost (3).
3. Stellen Sie die Bräunungsstufe mit dem Knopf (5) von 1 bis 6 ein. Je höher die Einstellung, desto länger die Zeit, und desto dunkler wird der Toast. Das Toasten beginnt, wenn Sie den Knopf loslassen und die Anzeigeleuchte (4) aufleuchtet. Drehen Sie das Brot bei Bedarf während des Toastens.
4. Nach beendetem Toasten schaltet das Gerät automatisch ab.
5. Nehmen Sie den Toast vom Rost. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht am Brot oder dem heißen Rost verbrennen!

### WICHTIG!

- Falls kleine Brotstücke durch den Rost fallen, stecken Sie den Toaster aus und lassen Sie ihn abkühlen.
- Entfernen Sie die Krümelschublade und bürsten Sie die Krümel heraus. Falls das Brot nicht mit der Krümelschublade herauskommt, drehen Sie das Gerät um und schütteln Sie es vorsichtig. Niemals Metallgegenstände zum Lockern oder Entfernen des Brotes benutzen.
- Denken Sie daran, das Gerät an der Steckdose auszuschalten und den Stecker zu ziehen, wenn Sie es nicht mehr benutzen.

## REINIGEN

Bei der Reinigung des Geräts ist Folgendes zu beachten:

- Vergewissern Sie sich zuvor, dass das Gerät ganz abgekühlt ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und sorgen Sie dafür, dass auch kein Wasser eindringen kann.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals einen Scheuerschwamm, Stahlwolle, starke Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel, da die Oberflächen beschädigt werden könnten.
- Regelmäßig die Krümel aus dem Gerät entfernen.
- Die Krümelschublade herausnehmen, die Krümel abwischen und das Gerät ggf. säubern (Wasser und Spülmittel). Denken Sie daran, die Krümelschublade wieder einzusetzen.

Das Gerät umdrehen und vorsichtig schütteln, bis alle Krümel herausgefallen sind.

- **WICHTIG!** Nach dem Reinigen vollständig trocknen lassen. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es feucht ist.



## INFORMATIONEN ZUR ENTSOR- GUNG UND ZUM RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:



Es zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikschrott gesondert zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für die ordnungsgemäße Erfassung, Verwertung, Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In bestimmten Mitgliedsstaaten können Geräte bei dem Händler abgegeben werden, bei dem sie gekauft wurden, vorausgesetzt, man kauft neue Produkte. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

## DE

### GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

### HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website ([www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)).

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

### IMPORTEUR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Dänemark

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Der Hersteller haftet nicht für Druckfehler.

## INTRODUCTION

Pour profiter au mieux des possibilités de votre nouveau grille-pain, veuillez lire attentivement les présentes instructions avant de l'utiliser pour la première fois. Portez une attention particulière aux consignes de sécurité. Nous vous recommandons également de conserver les instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec peu d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés, ont reçu des instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers auxquels ils s'exposent. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne. Surveillez les enfants à proximité de l'appareil lorsqu'il fonctionne. Cet appareil n'est pas un jouet.
- Une utilisation incorrecte peut occasionner des blessures corporelles ou détériorer l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation (voir également les Conditions de garantie).
- Destiné exclusivement à une utilisation privée. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou à des fins commerciales.
- Retirez les matériaux d'emballage et de transport de l'intérieur et de l'extérieur de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil ne présente pas de détériorations visibles et qu'il ne manque pas de pièces.
- N'utilisez jamais d'autres cordons que ceux fournis.
- Vérifiez qu'il n'est pas possible de tirer ou de trébucher sur le cordon ou sur une éventuelle rallonge.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie ou une télécommande séparée.
- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise pour nettoyer l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Tirez sur le corps de la fiche.
- Gardez le cordon et l'appareil à l'écart des sources de chaleur, des objets chauds et des flammes nues.
- Assurez-vous que le cordon est entièrement déroulé.
- Le cordon ne doit pas être vrillé ou enroulé autour de l'appareil.
- Contrôlez que ni le cordon, ni la fiche ne sont endommagés, et n'utilisez pas l'appareil en cas de détériorations ou s'il est tombé sur le sol, dans l'eau ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- Si l'appareil, le câble ou la fiche sont endommagés, faites vérifier et éventuellement réparer l'appareil par un réparateur agréé.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une alimentation électrique de 230 V, 50 Hz. La garantie ne s'appliquera pas à l'appareil s'il a été connecté à une tension inappropriée.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil pour le faire réparer tant qu'il est sous garantie.
- Toutes réparations ou modifications non autorisées invalideront la garantie.
- Attention ! Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Vous devrez faire preuve d'une vigilance particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

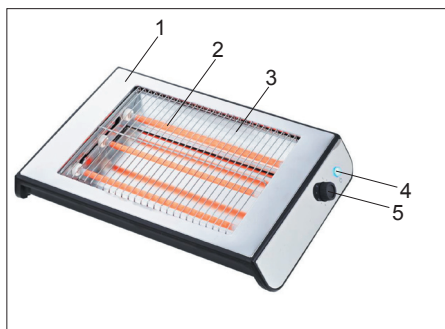
- Placez toujours l'appareil sur une surface sèche, plane, solide et résistante à la chaleur, bien à l'écart des bords.
- Tenez toujours l'appareil à une distance sûre d'objets inflammables tels que rideaux, nappes et autres.
- L'appareil ne doit pas être posé ou rangé à proximité d'autres sources de chaleur.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- N'introduisez jamais vos doigts ou d'autres objets métalliques dans les orifices de l'appareil car cela peut provoquer une électrocution.
- Les pièces métalliques deviennent très chaudes lors de l'utilisation. Ne les touchez pas en raison du risque de brûlure.
- Veuillez noter que l'appareil reste chaud un certain temps après avoir été éteint. Laissez-le refroidir entièrement avant de le ranger ou de le nettoyer.
- Il faut régulièrement vider les miettes de l'appareil car celles-ci peuvent provoquer un incendie. L'appareil ne doit pas être utilisé sans plateau ramasse-miettes.
- Les aliments emballés dans du film alimentaire ou un produit semblable et les très fines tranches de pain ne doivent pas être chauffés sur l'appareil car cela pourrait entraîner un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil pour griller ou chauffer du pain comportant un fourrage liquide, du sucre ou un glaçage car ceux-ci peuvent coller sur l'appareil et brûler.
- N'utilisez pas l'appareil pour griller du pain recouvert de nappage, de beurre, etc. et ne l'utilisez jamais pour griller autre chose que du pain.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Essuyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon humide, puis laissez sécher l'appareil.
- Faites fonctionner l'appareil pendant un cycle de grillage complet sans pain. Lors des toutes premières utilisations de l'appareil, un peu de fumée et une légère odeur peuvent se dégager. C'est tout à fait normal et l'odeur/la fumée disparaîtront assez rapidement. Veillez à une ventilation suffisante.

## PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. Boîtier
2. Élément chauffant
3. Grille
4. Témoin lumineux
5. Bouton de réglage du niveau de grillage



## UTILISATION

1. Enlevez tout emballage du pain avant de le griller.
2. Placez le pain sur la grille (3).
3. Réglez le niveau de grillage de 1 à 6 à l'aide du bouton (5). Plus cette valeur est élevée, plus le temps de grillage sera long et plus le pain sera grillé. Le grillage commence quand vous relâchez le bouton et le témoin lumineux (4) s'allume. Si nécessaire, tournez le pain pendant le grillage.
4. L'appareil s'éteint automatiquement une fois le pain grillé.
5. Retirez le pain de la grille. Veillez à ne pas vous brûler en touchant le pain ou la grille chaude.

### IMPORTANT !

- Si de petits morceaux de pain tombent à travers la grille, débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir.
- Retirez le plateau ramasse-miettes et brossez-le pour en éliminer les miettes. Si le pain ne vient pas avec le plateau ramasse-miettes, tournez l'appareil à l'envers et secouez-le doucement. N'utilisez jamais d'objet métallique pour détacher ou retirer du pain.
- Quand vous avez terminé d'utiliser l'appareil, pensez à l'éteindre et à débrancher la fiche de la prise.

## NETTOYAGE

Lors du nettoyage de l'appareil, vous devez veiller aux points suivants :

- Retirez la fiche de la prise électrique et laissez l'appareil refroidir entièrement avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et assurez-vous que l'eau ne puisse pas pénétrer dedans.
- Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon humide. Vous pouvez ajouter en peu de liquide vaisselle si l'appareil est très sale.
- N'utilisez pas d'éponge rugueuse, de laine d'acier, ni de solvant agressif ou d'agent de nettoyage abrasif pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent endommager les surfaces extérieures de l'appareil.
- Videz régulièrement les miettes de l'appareil.

Retirez le plateau ramasse-miettes, enlevez les éventuelles miettes et, si nécessaire, lavez-le avec du détergent courant et de l'eau. Pensez à remettre le plateau ramasse-miettes en place.

Tournez l'appareil à l'envers et secouez-le doucement pour éliminer l'ensemble des miettes de pain.

- **IMPORTANT !** Laissez l'appareil et les accessoires sécher complètement après nettoyage. N'utilisez pas l'appareil s'il est humide.

## INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE DE CE PRODUIT

Veuillez noter que ce produit Adexi porte le symbole suivant :



Cela signifie que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères, puisque les déchets électriques et électroniques doivent être éliminés séparément.

Conformément à la directive DEEE, chaque État membre doit assurer la collecte, la récupération, le traitement et le recyclage corrects des déchets électriques et électroniques. Dans l'Union européenne, les ménages privés peuvent gratuitement déposer leurs équipements usagés dans des centres de revalorisation (déchèteries). Dans certains états membres, les appareils usagés peuvent être retournés au vendeur auprès duquel ils ont été achetés, à condition d'acheter de nouveaux produits. Contactez votre revendeur, le distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur la façon d'éliminer les déchets électriques et électroniques.

## CONDITIONS DE LA GARANTIE

La garantie est caduque :

- si les consignes ci-dessus n'ont pas été respectées,
- si l'appareil a été modifié,
- si l'appareil a été utilisé de manière inappropriée ou brutale ou s'il a subi tout autre type de dommage,
- si l'appareil est défectueux à la suite d'une panne de l'alimentation électrique.

En raison du développement continu des fonctions et du design de nos produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications du produit sans notification préalable.

## QUESTIONS FRÉQUENTES

Si vous avez des questions au sujet de l'utilisation de l'appareil et ne trouvez pas la réponse dans cette notice d'emploi, veuillez consulter notre site Internet sous [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Vous pouvez également obtenir les coordonnées de contact sur notre site, si vous souhaitez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

## IMPORTATEUR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Danemark

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression.